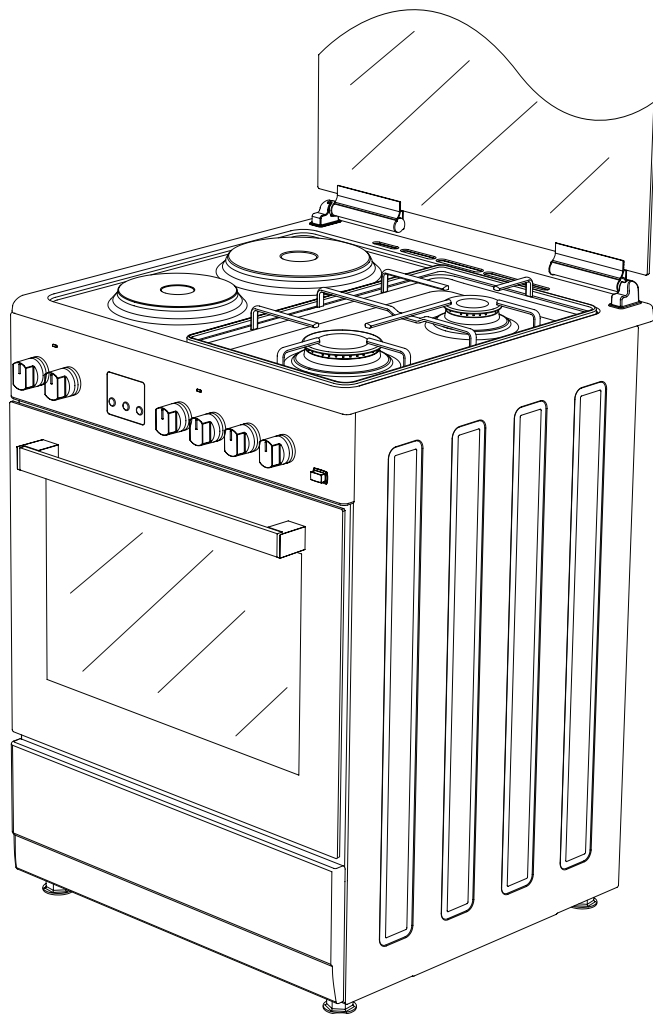


# FREE STANDING OVEN

50x55 / 50x60 / 60x60

Kombinovaný Sporák Plyn- Elektřina



H10-20-180-048

## NÁVOD K POUŽITÍ **CZ**



## Vážený uživateli;

Naším cílem je nabídnout Vám výrobek, s nímž dosáhnete těch nejlepších výsledků, a který je vyroben v prostředí našich moderních výrobních zařízení, kde je mimořádná péče věnována tomu, aby splňoval nejpřísnější požadavky na kvalitu.

Proto Vám, předtím než výrobek začnete používat, doporučujeme, abyste pozorně přečetli návod k použití a měli jej i nadále stále k dispozici

Pozn.:

Tento návod k použití je určen pro více modelů. Některé funkce či vlastnosti specifikované v tomto Návodu se u Vašeho přístroje nemusí vyskytovat.

**TENTO PŘÍSTROJ MUSÍ BÝT POUŽÍVÁN V SOULADU S PLATNÝMI PŘEDPISY A JEN POUŽÍVÁN VE VELMI DOBRĚ VĚTRANÝCH PROSTORECH. PŘED INSTALACÍ A POUŽITÍM JE NUTNO SE SEZNÁMIT S NÁVODEM NA OBSLUHU.**

**“Je v souladu s nařízeními WEEE.”**

## OBSAH

|                                                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Důležitá Upozornění.....                                                               | 4  |
| Instalace Vašeho Sporáku.....                                                          | 7  |
| Důležitá Upozornění.....                                                               | 8  |
| Nákres Elektrického Zapojení.....                                                      | 9  |
| Ilustrace Upevnění Řetězu.....                                                         | 9  |
| Instalace Vaší Trouby.....                                                             | 10 |
| Technické Vlastnosti Vašeho Sporáku.....                                               | 10 |
| Když Váš Sporák Nepracuje.....                                                         | 12 |
| Popis Sporáku A Ovládacích Panelů.....                                                 | 12 |
| Ovládací Panely.....                                                                   | 13 |
| Používání Varné Desky.....                                                             | 13 |
| Použití Varné Desky.....                                                               | 14 |
| Používání Trouby.....                                                                  | 15 |
| Tabulka Přípravy Pokrmů.....                                                           | 16 |
| Údržba A Čištění.....                                                                  | 16 |
| Instalace Dveří Trouby.....                                                            | 17 |
| Čištění A Údržba Skla Na Předních Dveřích Trouby.....                                  | 18 |
| Výměna Žárovky.....                                                                    | 18 |
| Accesories.....                                                                        | 19 |
| Nastavení Sníženého Průtoku Plynu U Kohoutů Desky.....                                 | 20 |
| Odstranění Spodního A Horního Hořáku A Instalace<br>Vstřikovače Do Plynové Trouby..... | 21 |
| Průchod Na Plynovou Hadici.....                                                        | 22 |
| Použití Panelu Grilu.....                                                              | 23 |
| Katalytické Stěny.....                                                                 | 24 |
| Pečení Kuřete.....                                                                     | 24 |
| Ekologická Likvidace A Informace O Balení.....                                         | 25 |

## **DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ**

**1. VAROVÁNÍ:** Abyste předešli usmrcení elektrickým proudem, před výměnou žárovky se ujistěte, zda je elektrický okruh produktu otevřený.

**2. VAROVÁNÍ:** Než se dotknete koncovek zapojení, musí být všechny okruhy odpojeny.

**3. VAROVÁNÍ:** Je-li gril spuštěný, dosažitelné části mohou horké. Udržujte děti mimo dosah.

**4. VAROVÁNÍ:** Jakékoli neuvážené vaření s tuky a oleji může být nebezpečné a může způsobit požár.

**5. VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru; na varném povrchu neskladujte žádné potraviny.

**6. VAROVÁNÍ:** Je-li povrch nalomený, odpojte spotřebič, abyste předešli nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

**7. VAROVÁNÍ:** Dosažitelné části se mohou během použití zahřát. Malé děti udržujte mimo dosah.

**8. VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič a jeho dosažitelné části se při používání zahřívají.

**9.** Nastavení stavu tohoto spotřebiče je vyznačeno na štítku. (nebo na datovém štítku)

**10.** Tento spotřebič není připojen k systému odvádění produktů spalování. Tento spotřebič musí být zapojen a nainstalován v souladu s platnou právní úpravou. Zvažte požadavky spojené s ventilací.

**11.** Použití plynové plotýnky zvýší vlhkost a množství



spalin v místnosti, kde je spotřebič umístěný. Zejména během použití spotřebiče se ujistěte, zda je kuchyň dobře větraná a zachovejte přírodní větrací otvory nebo nainstalujte mechanický odvětrávací systém. (Digestoř v horní části trouby) Stálé používání spotřebiče může vyžadovat další odvětrávání. Například, otevření okna, zvýšení úrovně odvětrávání v mechanickém odvětrávacím systému.

**12.** Nabíjecí části se mohou během použití grilu zahřát. Malé děti udržujte mimo dosah.

**13. VAROVÁNÍ: Spotřebič slouží pouze k vaření. Nesmí se používat k jiným účelům, například vytápění místnosti.**

**14.** Existují další ochranné prvky, které zabrání náhodnému dotyku dveří trouby. V případě, že jsou v domácnosti děti, je třeba takové prvky nainstalovat.

**15.** "Tento spotřebič musí být nainstalovaný v souladu se směrnicemi a pouze na dobře odvětrávaném místě. Než spotřebič nainstalujete nebo uvedete do provozu, přečtěte si návod."

**16.** "Než spotřebič nainstalujete, seznámte se s místními podmínkami (typ plynu a tlak plynu) a ujistěte se, že nastavení spotřebiče vhodné."

**17.** "Tyto pokyny platí pro země, jejichž symboly jsou uvedené na spotřebiči. Pokud symbol země není na spotřebiči, je třeba, abyste spotřebič přizpůsobili podmínkám takové země, je třeba, abyste si přečetli technické pokyny."

■ ■ ■ ■

**18.** "Systém nespouštějte déle než na 15 sekund. Pokud se hořák po uplynutí 15 sekund od spuštění systému nevznítí, otevřete dveře části a /nebo čekejte minimálně 1 minutu, než hořák zapálíte.

**19.** K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čističe.

**20.** Před otevřením dveří trouby vyčistěte nánosy, které na nich zůstaly. Než dveře zavřete, nechte troubu vychladnout.

**21.** NIKDY se nepokoušejte hasit požár vodou, nejprve odpojte napájení a potom pomocí, např. pokličky nebo utěrky, zakryjte požár.

**22.** K čištění skla ve dveřích nepoužívejte tvrdé a abrazivní čisticí prostředky nebo tvrdé kovové škrabky, neboť mohou povrch poškrábat.

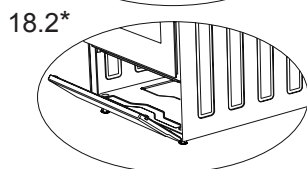
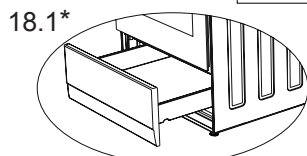
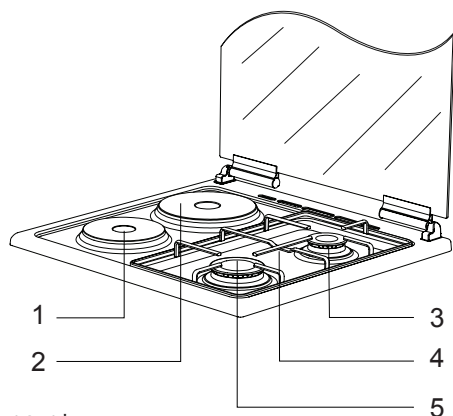
**23.** Po vložení jídla se ujistěte, zda jsou dveře pevně zavřené.

**24.** Bez stálého dozoru nesmí děti mladší 8 let spotřebič používat.

**25.** Dejte pozor, abyste se nedotkli žádných horkých prvků.

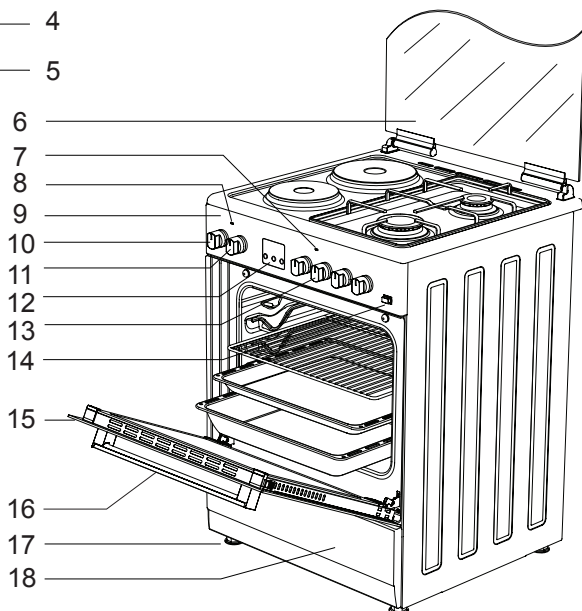
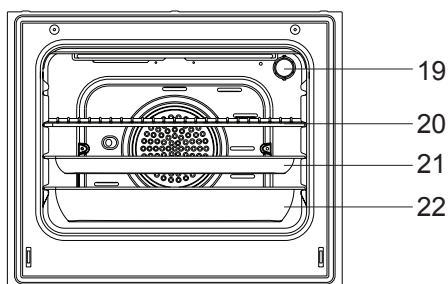
**26.** Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí.

## INSTALACE VAŠEHO SPORÁKU



Obrázek 18.1 a 18.2 jsou volitelné pro trouby s rozměry 50x60 a 60x60(\*)

Obrázek 18.1 není k dispozici pro troubu s rozměry 50x55 a 18.2 je volitelný. (\*)



1. Plotýnka Ø145 mm

2. Plotýnka Ø185 mm

3. Prostřední hořák

4. Třínožka

5. Velký hořák

6. Skleněné dveře (kovové dveře)

7. LED části vařiče

8. LED části trouby

9. Ovládací panel

10. Nastavení termostatu

11. Nastavení trouby

12. Digitální časovač

13. Spínače části vařiče

14. Tlačítko zapalovače

15. Dveře

16. Rukojeť

17. Plastová nožka

18. Dveře spodní části

18.1 Zásuvka

18.2 Dveře

19. Světlo

20. Gril

21. Standardní plech

22. Hluboký plech

## **DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ**

### **Připojení K Elektrické Síti A Bezpečnost:**

1. Váš sporák potřebuje pojistku 6 nebo 32 Amp. podle potřeb napájení. ( Pro 2 P nebo 4 P + troubu u elektrických modelů 32 Amp.) V případě potřeby je doporučena instalace kvalifikovaným elektrikářem.

2. Váš sporák je nastaven na napájení elektřinou při napětí 220-240 V AC, 50/60 Hz (230 V / 400 V AC, 50/60 Hz.). Jsou-li hodnoty sítě odlišné od těchto hodnot, kontaktujte svůj autorizovaný servis.

3. Připojení sporáku k elektrické síti by mělo být zajištěno výhradně prostřednictvím uzemněných zásuvek instalovaných v souladu s platnými normami. Pokud v místě instalace sporáku není odpovídající zásuvka s uzemněním, neprodleně kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Výrobce neodpovídá za škody způsobené připojením přístroje prostřednictvím zásuvek bez uzemnění. Jsou-li podle typu přístroje konce spojovacího elektrického kabelu obnaženy, instalujte odpovídající síťový vypínač, s jehož pomocí mohou být všechny konce dle potřeby vypnuty či zapnuty

4. Je-li přívodní elektrický kabel poškozen, je nezbytné vyměnit jej v autorizovaném servisu nebo kvalifikovaným elektrikářem, aby byla odstraněna nebezpečí, která takto hrozí.

5. Elektrický kabel se nesmí dotýkat horkých částí přístroje.

### **Plynová Přípojka A Bezpečnost:**

1. Připojte svorku k hadici. Tlakem umístěte hadici na konec trubky.

2. Pro kontrolu těsnění; ujistěte se, že jsou vypínače na ovládacím panelu zavřené a přívod plynu je otevřený. Na spoj naneste malé množství mýdlových bublin. V případě úniku plynu se na namydleném místě zane vytvářet pěna.

3. Pro kontrolu těsnění; ujistěte se, že jsou vypínače na ovládacím panelu zavřené a přívod plynu je otevřený. Na spoj naneste malé množství mýdlových bublin. V případě úniku plynu se na namydleném místě zane vytvářet pěna.

4. Sporák by měl být umístěn na dobře odvětraném místě a na rovné ploše.

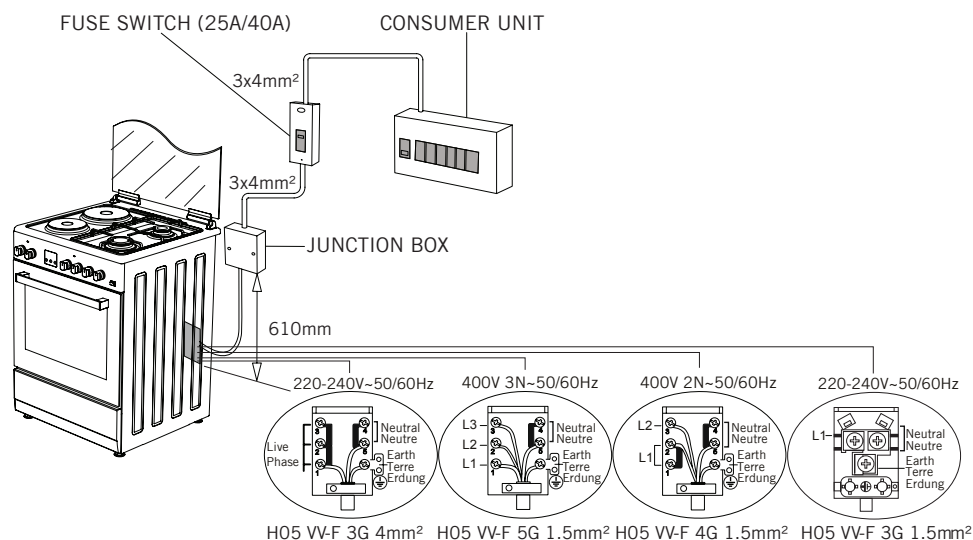
5. Používejte svůj sporák na suchém místě.

6. OPĚTOVNÁ KONTROLA PLYNOVÉ PŘÍPOJKY.

7. Během umístování Vašeho sporáku se ujistěte, že je umístěn ve vodorovné poloze. Je-li to potřeba, umístěte jej do vodorovné polohy pomocí nastavitelných nožiček.

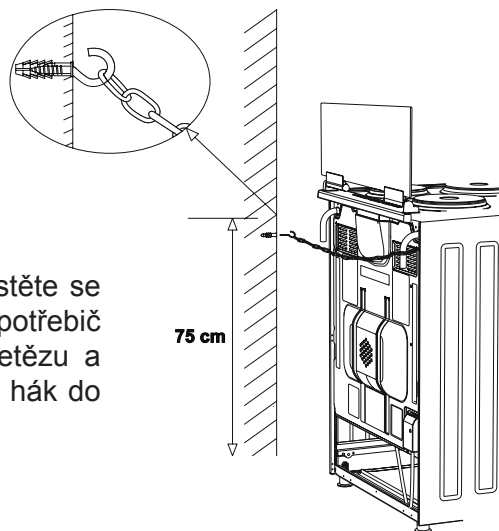
8. Zabraňte přívodní plynové hadici a elektrickému přívodnímu kabelu vašeho sporáku v kontaktu s nahřátými plochami, především na zadní straně vašeho sporáku. Se sporákem již připojeným k plynovému přívodu nemanipulujte. Manipulace může uvolnit hadici a může tak dojít k úniku plynu.

## NÁKRES ELEKTRICKÉHO ZAPOJENÍ

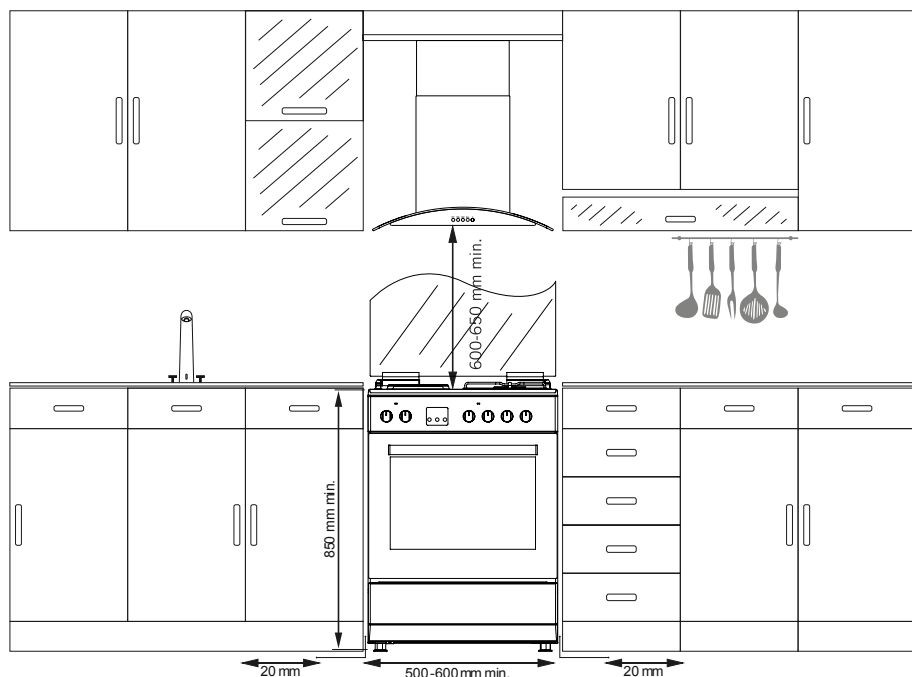


## ILUSTRACE UPEVNĚNÍ ŘETĚZU

Abyste zajistili bezpečné použití, ujistěte se před použitím spotřebiče, že jste spotřebič ke zdi připevnili pomocí dodaného řetězu a hákového šroubu. Zkontrolujte, zda je hák do zdi našroubován bezpečně.



## INSTALACE VAŠÍ TROUBY



### TECHNICKÉ VLASTNOSTI VAŠEHO SPORÁKU

| SPECIFICATIONS       | 50x55 | 50x60 | 60x60 |
|----------------------|-------|-------|-------|
| Vnější šířka         | 500mm | 500mm | 600mm |
| Vnější hloubka       | 565mm | 630mm | 630mm |
| Vnější výška         | 855mm | 855mm | 855mm |
| Vnitřní šířka        | 341mm | 341mm | 441mm |
| Vnitřní hloubka      | 443mm | 443mm | 443mm |
| Vnitřní výška        | 316mm | 316mm | 316mm |
| Vnitřní objem        | 48lt  | 48lt  | 62lt  |
| Výkon lampy          | 15W   | 15W   | 15W   |
| Spodní topné těleso  | 1000W | 1000W | 1200W |
| Horní topné těleso   | 800W  | 800W  | 1000W |
| Turbo topné těleso * | ----- | 1800W | 2200W |
| Topné těleso grilu * | 1500W | 1500W | 2000W |

|                          |                                                   |
|--------------------------|---------------------------------------------------|
| Napětí napájení          | 220-240V AC,50/60Hz<br>(220-240V/400V AC,50/60Hz) |
| Plotýnka 145mm*          | 1000W                                             |
| Plotýnka 180mm*          | 1500W                                             |
| Plotýnka 145mm (Rapid) * | 1500W                                             |
| Plotýnka 180mm (Rapid) * | 2000W                                             |

| HODNOTY VENTILU HOŘÁKU<br>PODLE DRUHU PLYNU |                       | LPG<br>G30/28-30 mbar | Zemní plyn<br>G20/20 mbar | Zemní plyn<br>G25/25 mbar |
|---------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|
| Wok hořák                                   | Ventil Ø mm           | 0,96                  | 1,30                      | 1,40                      |
|                                             | Výkon kW              | 3,60                  | 3,35                      | 3,66                      |
|                                             | Spotřeba<br>Gr/h,m³/h | 259,20                | 0,300                     | 0,365                     |
| Velký hořák                                 | Ventil Ø mm           | 0,85                  | 1,15                      | 1,15                      |
|                                             | Výkon kW              | 2,75                  | 2,75                      | 2,75                      |
|                                             | Spotřeba<br>Gr/h,m³/h | 198                   | 0,263                     | 0,287                     |
| Střední hořák                               | Ventil Ø mm           | 0,65                  | 0,97                      | 0,97                      |
|                                             | Výkon kW              | 1,60                  | 1,70                      | 1,70                      |
|                                             | Spotřeba<br>Gr/h,m³/h | 115,20                | 0,165                     | 0,175                     |
| Malý hořák                                  | Ventil Ø mm           | 0,50                  | 0,72                      | 0,72                      |
|                                             | Výkon kW              | 0,90                  | 0,90                      | 0,90                      |
|                                             | Spotřeba<br>Gr/h,m³/h | 64,80                 | 0,086                     | 0,097                     |
| Horní hořák                                 | Ventil Ø mm           | 0,65                  | 0,97                      | 0,97                      |
|                                             | Výkon kW              | 1,80                  | 1,85                      | 1,85                      |
|                                             | Spotřeba<br>Gr/h,m³/h | 129,60                | 0,174                     | 0,192                     |
| Spodní hořák                                | Ventil Ø mm           | 0,60w                 | 0,92                      | 0,92                      |
|                                             | Výkon kW              | 1,50                  | 1,55                      | 1,55                      |
|                                             | Spotřeba<br>Gr/h,m³/h | 108                   | 0,153                     | 0,164                     |

## KDYŽ VÁŠ SPORÁK NEPRACUJE

1. Zkontrolujte hlavní plynový ventil.
2. Plynová hadice může být přelomená nebo zkroucená.
3. Zkontrolujte spojení plynové hadice se sporákem.
4. Zkontrolujte tlak plynu.
5. Zkontrolujte, zda je plynový ventil vhodný pro Váš sporák.
6. Doporučujeme každé dva roky vyměnit plynový ventil Vašeho sporáku.
7. Ujistěte se, zda má zástrčka napájecího kabelu správné spojení se zásuvkou.
8. Prověřte elektrickou síť.
9. Prověřte pojistku.
10. Prověřte případné problémy s poškozením napájecího kabelu.
11. Nemůžete-li problém vyřešit, kontaktujte výrobcem autorizovaný servis nebo jiné stejně kvalifikované osoby.

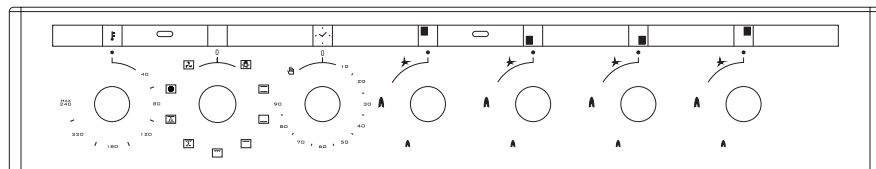
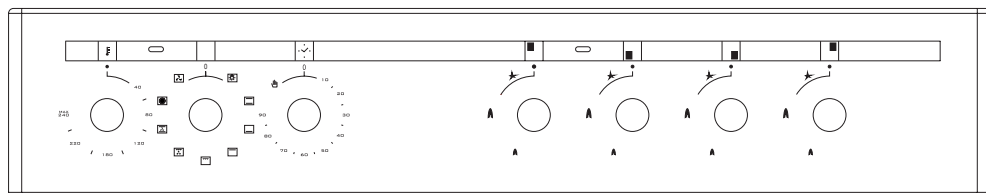
## POPIS SPORÁKU a OVLÁDACÍCH PANELŮ

|  |                                                  |  |                                                         |
|--|--------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------|
|  | Rožeň ( Gril Na Kuřata)                          |  | Zapnutý Je Pouze Ventilátor                             |
|  | Spodní A Horní Topné Těleso Jsou Zapnuta         |  | Turbo Topné Těleso A Ventilátor Jsou Zapnuty            |
|  | Svítilna                                         |  | Spodní / Horní Topné Těleso A Lampa Trouby Jsou Zapnuty |
|  | Spodní Topné Těleso A Ventilátor Jsou Zapnuty    |  | Vrchní Hořák Je Zapnutý+ Zapnutý Je Pouze Ventilátor    |
|  | Vrchní Hořák Je Zapnutý+ Rožeň ( Gril Na Kuřata) |  | Vrchní Hořák Je Zapnutý                                 |
|  | Vrchní Hořák Je Zapnutý                          |  | Horní Topné                                             |
|  | Časovač                                          |  | Spodní Topné Těleso                                     |
|  | Plamen                                           |  | Zapalovač                                               |

**OVLADAČ TERMOSTATU;** Aby trouba pracovala, musí být termostat nastaven na požadovanou teplotu. Váš termostat je možné nastavit na 50 - 280 stupňů.

**MECHANICKÝ ČASOVAČ;** (u některých typů); Aby trouba pracovala, musí být časový vypínač nastaven na požadovanou dobu.

## OVĽADACÍ PANELY



|                                 |                                                       |                                     |                                 |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
|                                 |                                                       |                                     |                                 |
| Přední elektrická deska         | Zadní elektrická deska                                | Levý zadní hořák (prostřední hořák) | Přední levý hořák (velký hořák) |
|                                 |                                                       |                                     |                                 |
| Gril nebo prvek vyhřívání grilu | Hořák v troubě (volitelný) nebo prvek vyhřívání grilu | Časovač (volitelný)                 | Termostat (volitelný)           |

## POUŽÍVÁNÍ VARNÉ DESKY

### Používání plynových hořáků:

|               |         |
|---------------|---------|
| Wok Hořák     | 24-28cm |
| Velký Hořák   | 22-26cm |
| Střední Hořák | 18-22cm |
| Pomocný Hořák | 12-18cm |

- Zavřeno
- Plně otevřeno
- Napůl otevřeno

1. Pro získání maximálního výkonu se ujistěte, že nádoba, kterou budete pro vaření používat má rovné dno a používejte nádoby s níže uvedenými rozměry.

2. Ventily plynových sporáků jsou vybaveny speciálním bezpečnostním mechanismem. Pro zapálení hořáku; Zatlačte na vypínač směrem dopředu a otočením proti směru hodinových ručiček jej uveďte do polohy symbolu plamene (vlevo). Všechny zapalovače by měly být v provozu a měl by hořet

pouze vařič, který používáte. Držte ovladač stisknutý dokud neproběhne zážeh. (U NĚKTERÝCH TYPŮ) Stiskněte tlačítko zapalovače směrem dopředu a otočte jím proti směru hodinových ručiček (vlevo).

3. U modelů s Plynovým bezpečnostním systémem, ve chvíli, kdy plamen vařiče zhasne, vypne kontrolní ventil automaticky přívod plynu. (U NĚKTERÝCH TYPŮ) Pro použití hořáků s bezpečnostním systémem je třeba stisknout ovladač a otočit jím proti směru hodinových ručiček. Po zážehu (pomocí automatického zážehového systému u některých typů nebo zápalek) je třeba zhruba 5-10 sekund počkat na aktivaci bezpečnostního plynového systému.

4. ne zapalujte hořáky více než 15 vteřin. Po 15 vteřinách, jestli hořák nehoří, zavřete přívod plynu, vyčkejte 1 minutu (jestli Vy zapalujete hořák trouby otevřete dveře) a potom zkuste **to znovu**.

## POUŽITÍ VARNÉ DESKY

|             | ÚROVEŇ 1 | ÚROVEŇ 2 | ÚROVEŇ 3 | ÚROVEŇ 4 | ÚROVEŇ 5 | ÚROVEŇ 6 |
|-------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 80mm        | 200W     | 250W     | 450W     | ---      | ---      | ---      |
| 145mm       | 250W     | 750W     | 1000W    | ---      | ---      | ---      |
| 180mm       | 500W     | 750W     | 1500W    | ---      | ---      | ---      |
| 145mm rapid | 500W     | 1000W    | 1500W    | ---      | ---      | ---      |
| 180mm rapid | 850W     | 1150W    | 2000W    | ---      | ---      | ---      |
| 145mm       | 95W      | 155W     | 250W     | 400W     | 750W     | 1000W    |
| 180mm       | 115W     | 175W     | 250W     | 600W     | 850W     | 1500W    |
| 145mm rapid | 135W     | 165W     | 250W     | 500W     | 750W     | 1500W    |
| 180mm rapid | 175W     | 220W     | 300W     | 850W     | 1150W    | 2000W    |

### Používání plotýnek:

1. Elektrické plotýnky mají 6 standardních teplotních úrovní (dle výše uvedeného popisu)

2. Před prvním použitím nechte plotnu zapnutou v pozici 6 na 5 minut. Účinná plocha Vaší plotny, citlivá na horko, takto teplotou ztvdne. Používejte nádoby s rovným dnem, pokrývajícím co největší plochu plotny, abyste co nejúčinněji využili tepelné energie.



Falešný



Falešný

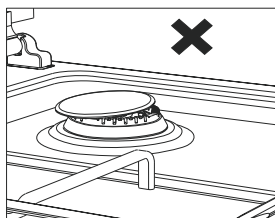


Falešný

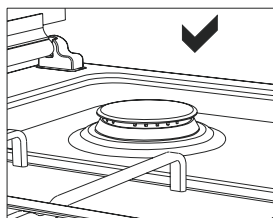


Pravdivý

3. Než spustíte plotýnku, zkontrolujte, zda jsou víčka hořáků správně umístěná. Správné umístění víček hořáků je zobrazeno níže.



Obrázek 1



Obrázek 2

## POUŽÍVÁNÍ TROUBY

### Používání hořáků trouby:

1. Pracovní poměr horního a spodního hořáku je jedna ku jedné. Chcete-li přednostně použít některý z hořáků, musíte nejprve stisknout ovladač kohoutku a počkat zhruba 5-10 sekund. Poté můžete hořák zapálit automatickým zapalovacím systémem (u některých typů) nebo zápalkami. Je třeba počkat 10-15 sekund po zážehu

2. Než uvolníte plynový kohoutek. Pokud se Vám celý proces nezdaří je třeba jej od začátku opakovat.

3. Po provedení zážehu se doporučuje troubu na 3-4 minuty zavřít.

### Používání Trouby:

1. Při prvním použití Vaší trouby ucítíte zápach, jehož zdrojem budou topná tělesa. Pro odstranění zápachu, zapněte prázdnou troubu na 250 °C na 45 minutes.

2. Abyste v troubě mohli připravovat pokrmy, musí být vypínač trouby zapnutý.

3. Jinak nebude trouba pracovat.

4. Druhy pokrmů, které budete připravovat, časy přípravy a pozice termostatu byly vymezeny v tabulce přípravy pokrmů.

5. Hodnoty vymezené v tabulce přípravy pokrmů jsou typické hodnoty, jichž bylo dosaženo testováním v naší laboratoři.

6. Vám samotným mohou vyhovovat jiné příchutě, podle Vašich zvyků a zkušeností s přípravou pokrmů.

7. Kuře můžete v troubě grilovat v závislosti na příslušenství Vaší trouby.(u některých typů).

8. Časy přípravy pokrmů: Výsledné časy se mohou lišit v závislosti na napětí v dané oblasti a použitých materiálech odlišné kvalitě, množství a teplotách.

9. Během přípravy pokrmů v troubě by dvířka trouby neměla být často otevírána.

10. V opačném případě se naruší cirkulace tepla a výsledky se mohou změnit.

11. Používání forem na koláče pro jejich přípravu přináší lepší výsledky.

12. Přípravě pokrmů by měla předcházet 5 - 10 min. předehřátí trouby.

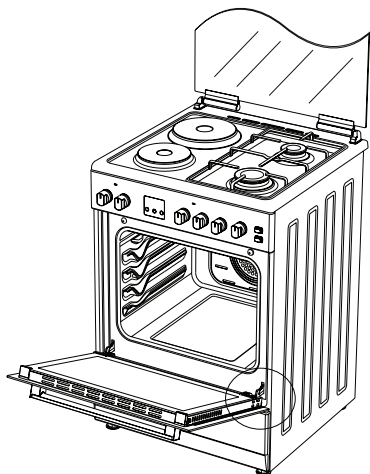
## TABULKA PŘÍPRAVY POKRMŮ

| Pokrm         | Teplota (°C) | Pozice roštu | Čas přípravy (min.) |
|---------------|--------------|--------------|---------------------|
| Dort          | 150-170      | 2            | 30-35               |
| Listové těsto | 200-220      | 2            | 35-45               |
| Sušenky       | 160-170      | 3            | 20-25               |
| Cukroví       | 160-170      | 3            | 20-35               |
| Dort - korpus | 160-180      | 2            | 25-35               |
| Vánočka       | 200-220      | 2            | 30-40               |
| Čajové pečivo | 180-220      | 2            | 35-45               |
| Zákusky       | 160-180      | 2            | 20-30               |
| Jehněčí maso  | 200-230      | 1            | 90-120              |
| Veal          | 210-230      | 1            | 90-120              |
| Kuře (kousky) | 210-230      | 1            | 75-100              |
| Ryby          | 190-210      | 2            | 40-50               |

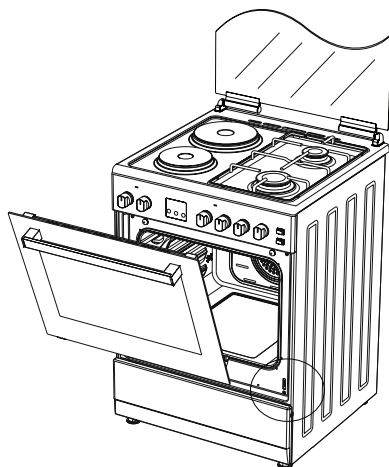
### ÚDRŽBA a ČIŠTĚNÍ

1. Odpojte zástrčku napájející troubu od zásuvky.
2. Je-li trouba v provozu nebo krátce poté, co začne pracovat, je extrémně horká. Nedotýkejte se topných těles.
3. Nikdy nečistěte vnitřní části, panely, dvířka, rošty a všechny další části trouby nástroji jako jsou tvrdé kartáče, drátěnky nebo nože. Nepoužívejte abrazivní, pískové čisticí prostředky a detergenty.
4. Po vyčištění vnitřních částí trouby tkaninou namočenou v čisticím prostředku, troubu vytřete a vysušte měkkou tkaninou.
5. Skleněné povrchy čistěte speciálními čističi na sklo.
6. Nečistěte troubu parními čističi.
7. Čas od času omyjte plotny mýdlovou vodou a vyčistěte přívody plynu kartáčem.
8. Před otevřením vrchního krytu sporáku, očistěte z krytu rozlité tekutiny. Před zavřením krytu se také přesvědčte, že je varná deska dostatečně vychladlá.
9. K čištění trouby nikdy nepoužívejte hořlavé látky jako kyseliny, ředidla a benzín.
10. Nemyjte žádnou z částí Vašeho sporáku v myčce nádobí.
11. Pro vyčištění skleněných dvířek trouby; odšroubujte zpevňovací šrouby, nanichž je upevněno madlo a sundejte dvířka trouby. Poté je důkladně vyčistěte a otřete. Po vysušení pozorně nasadte dvířka a madlo do původního umístění.

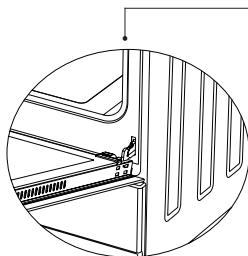
## INSTALACE DVEŘÍ TROUBY



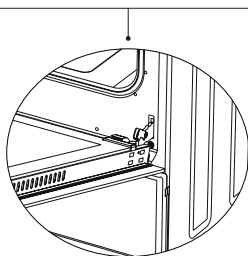
Obrázek 3



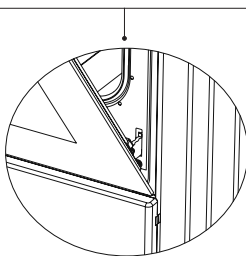
Obrázek 4



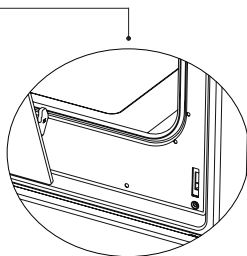
Obrázek 3.1



Obrázek 3.2



Obrázek 4.1



Obrázek 4.2

Dveře otevřete tahem k sobě. Potom proveďte odemknutí zatažením za zámek závěsu směrem nahoru, použijte k tomu šroubovák, jak je znázorněno na **Obrázku 3.1**.

Zámek závěsu dejte do nejširšího úhlu, jak je znázorněno na **Obrázku 3.2**. Oba závěsy připojte ke dveřím trouby a dejte je do stejné pozice.

Potom zavřete dveře trouby, jak je znázorněno na **Obrázku 4.1**.

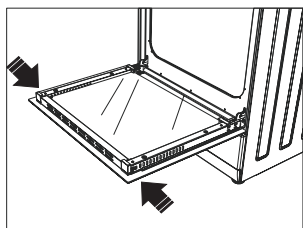
Chcete-li dveře trouby odejmout, vysuňte je nahoru, při zavírání do zavřené pozice je držte oběma rukama, jak je znázorněno na **Obrázku 4.2**.

Chcete-li dveře trouby přemístit, proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí.

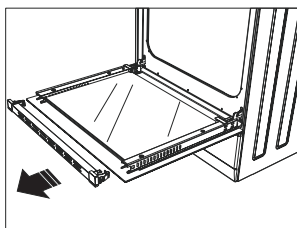
## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SKLA NA PŘEDNÍCH DVEŘÍCH TROUBY

Profil sejměte stisknutím plastových západek po levé i pravé straně, jak je znázorněno na Obrázku 5, a vysuňte profil k sobě, jak je znázorněno na Obrázku 6. Potom vyjměte vnitřní sklo, jak je znázorněno na Obrázku 7. V případě potřeby lze prostřední sklo vyjmout stejným způsobem. Po provedení čištění a údržby znovu namontujte skla a profil, v opačném pořadí.

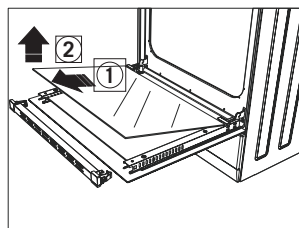
Ujistěte se, zda je profil správně usazený na místě.



Obrázek 5



Obrázek 6



Obrázek 7

## VÝMĚNA ŽÁROVKY

Abyste předešli možnosti úrazu elektrickým proudem, před výměnou zkontrolujte, zda je okruh spotřebiče otevřený. (Otevřený okruh je okruh, kterým neprobíhá proud.)

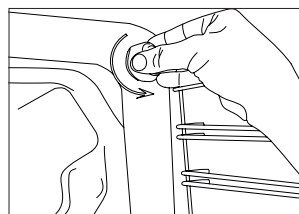
1- Nejprve odpojte elektrické zapojení spotřebiče a zkontrolujte, zda spotřebič vychladl.

2- Ochranu skla vyjměte tak, jak je zobrazeno na obrázku. Máte-li problém s otočením, pomůže vám, když si obléknete gumové rukavice.

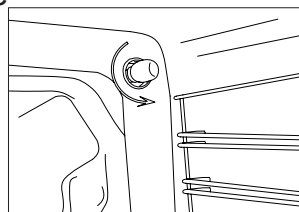
3- Poté vyjměte žárovku a nainstalujte novou, se stejnými technickými údaji. Technické údaje žárovky musí být následující:

- 230 V, AC
- 15 W
- Typ E14

4- Nasadte skleněnou ochranu a výměnu dokončete zapojením elektrického kabelu do zásuvky. Nyní můžete troubu používat.

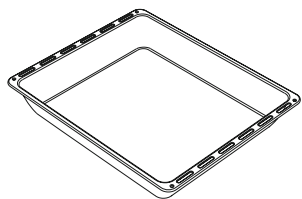


Obrázek 8



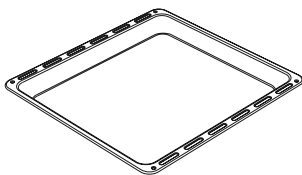
Obrázek 9

## ACCESORIES



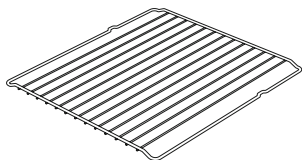
### Hluboký plech

Používá se na pečivo, hluboce zmražené potraviny a dušené recepty. V případě smažení přímo na grilu - tj. koláčů, zmražených potravin a mas, může být užitečné použít plech na zachycení odkapávajícího oleje.



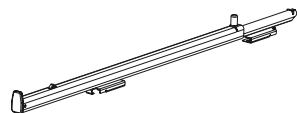
### Plech

Používá se na pečivo (koláče, sušenky, atd.) a zmražené potraviny.



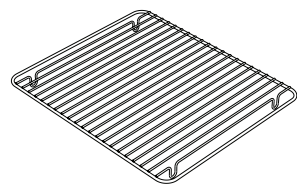
### Drátěná police

Slouží k rožnění a/nebo pokládání pečených, rožněných nebo v hrnci pečených pokrmů na požadované úrovni.



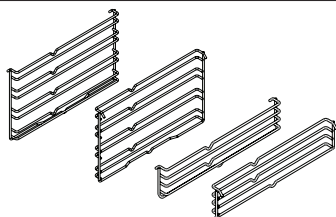
### Teleskopické koleje

S pomocí teleskopických kolejí lze plechy snadno vyjímat a zasunovat.



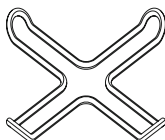
### Plech s grilem

Potraviny se mohou během grilování přichytit. Tak se zabrání kontaktu a přichycení jídla.



### Spodní a horní rošty

Během vaření můžete hluboký plech umístit na spodní a horní rošty.



### Podstavec na konvici na kávu

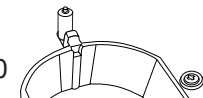
Lze použít na konvici na kávu.

1. K odstranění a instalaci trysky použijte šroubovák se speciální hlavou (obr. 10)

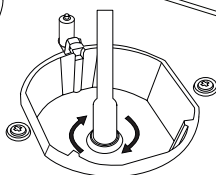
2. Z hořáku odeberte trysku (obr. 11) pomocí speciálního šroubováku a nainstalujte novou trysku (obr. 12)



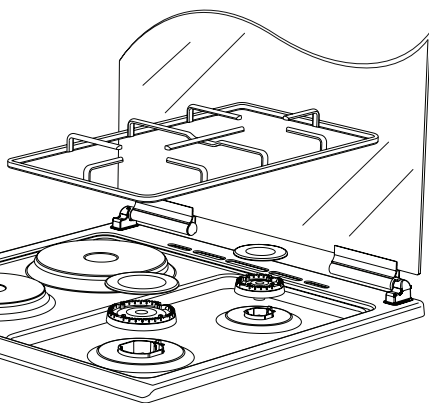
Obrázek 10



Obrázek 11



Obrázek 12



## NASTAVENÍ SNÍŽENÉHO PRŮTOKU PLYNU U KOHOUTŮ DESKY

1. Zapalte hořák, který chcete nastavit, a otočte tlačítko do polohy středního plamene.

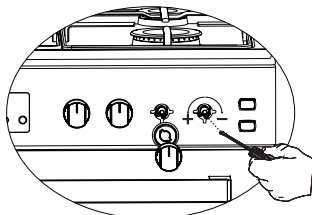
2. Sejměte tlačítko z plynového kohoutu.

3. Používejte šroubovák vhodné velikosti k úpravě šroubu nastavení průtoku. U LPG (propan-butan) otočte šroub doprava. U zemního plynu otočte šroub jednou proti směru hodinových ručiček. Normální délka rovného plamene ve snížené poloze by měla být 6-7 mm.

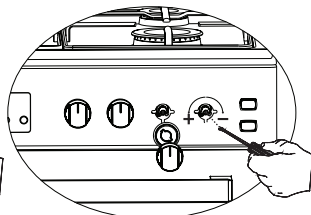
4. Pokud je plamen vyšší, než je požadovaná poloha, otočte šroub ve směru hodinových ručiček. Pokud je menší, otáčejte doleva.

5. U posledního ovladače přepněte hořák na vysoký plamen i sníženou polohu a zkontrolujte, zda je plamen zhasnutý nebo vypnutý.

V závislosti na použitém plynovém kohoutu ve vašem spotřebiči se může lišit poloha seřizovacího šroubu.



Obrázek 13



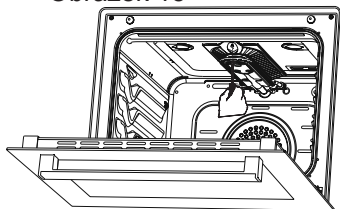
Obrázek 14

## ODSTRANĚNÍ SPODNÍHO A HORNÍHO HOŘÁKU A INSTALACE VSTŘIKOVAČE DO PLYNOVÉ TROUBY

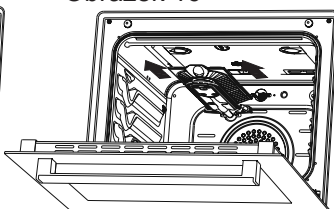
### Odstranění horního hořáku:

S pomocí šroubováku odstraňte šroub tak, jak je znázorněno na Obrázku 15. Jak je znázorněno na Obr. 16, vyjměte hořák z místa, vysuňte ho směrem k sobě. Jak je zobrazeno na obr. 17, vyjměte vstříkování v ložisku pomocí nástrčkového klíče. Při nasazení hořáku zopakujte postup v obráceném pořadí.

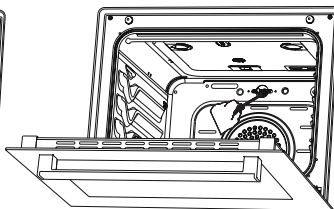
Obrázek 15



Obrázek 16



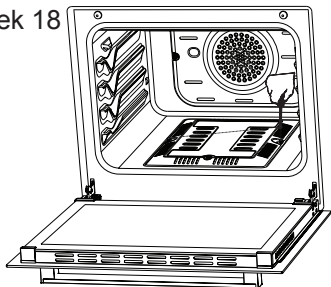
Obrázek 17



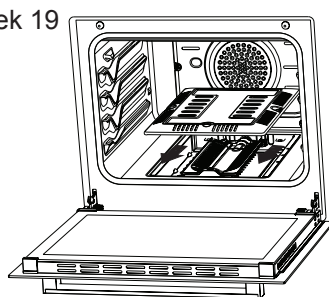
### Odstranění spodního hořáku:

Dveře spodního hořáku jsou upevněné dvěma šrouby. Jak je zobrazeno na obr. 18, uvolněte je pomocí šroubováku. Dveře vyjměte směrem nahoru, jak je znázorněno na Obr. 19. Hořák vyjměte z místa tak, že ho vysunete, jak je znázorněno na obrázku 20. Jak je zobrazeno na obr. 21, vyjměte vstříkování v ložisku pomocí nástrčkového klíče. Při nasazení hořáku zopakujte postup v obráceném pořadí.

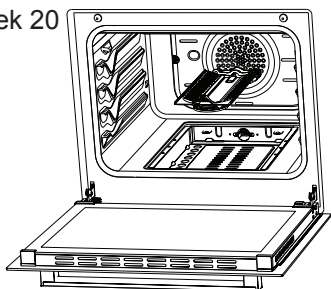
Obrázek 18



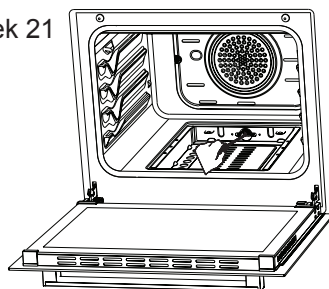
Obrázek 19



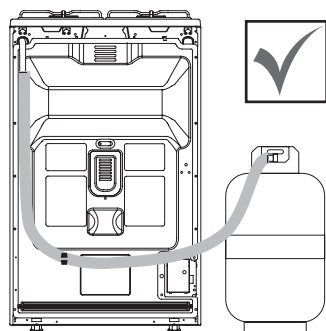
Obrázek 20



Obrázek 21



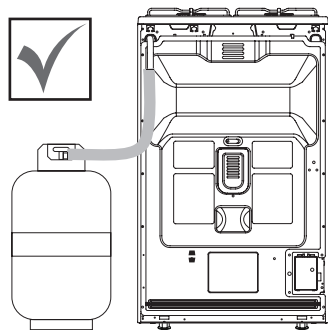
## PRŮCHOD NA PLYNOVOU HADICI



Obrázek 22

1. Spotřebič připojte k plynovému potrubí co nejkratší možným způsobem a tak, abyste zajistili, že nedojde k úniku plynu.

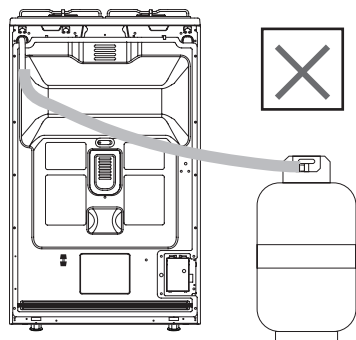
2. Při provedení kontroly těsnosti a bezpečnosti těsnění se ujistěte, zda jsou tlačítka na ovládacím panelu zavřená a zda je plynová láhev otevřená.



Obrázek 23

3. Během provádění kontroly unikání nikdy nepoužívejte žádný zapalovač, zápalky, cigarety nebo podobné hořlavé látky.

4. Na spoje naneste mýdlo. V případě jakéhokoli unikání se objeví bubliny.



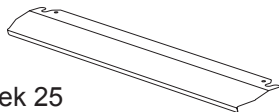
Obrázek 24

5. Během zasunování spotřebič na místo zajistěte, že je na stejné úrovni jako pracovní deska. V případě potřeby nastavte nožičky, abyste pracovní plochu vyrovnali.

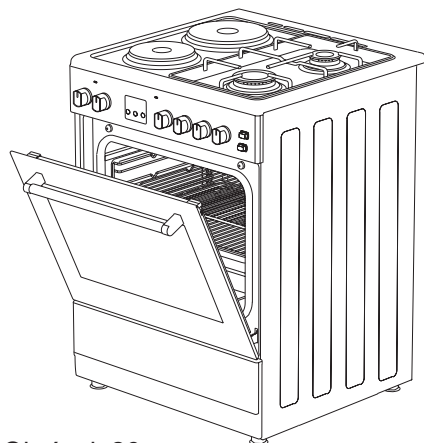
6. Spotřebič použijte na rovném povrchu a v dobře větraném prostředí.

## POUŽITÍ PANELU GRILU (volitelné)

Obrázek 25



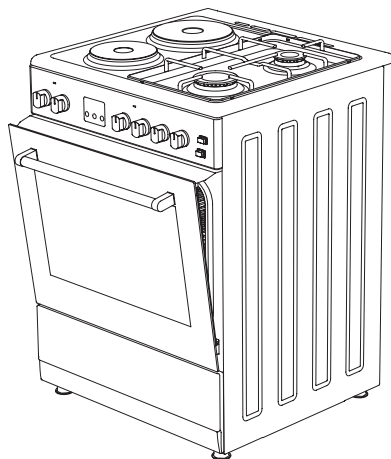
**1.** Bezpečnostní panel je navržený tak, aby chránil ovládací panel a tlačítka zatímco je trouba v režimu grilování (Obr. 25).



Obrázek 26

**2.** Bezpečnostní panel dejte pod ovládací panel, otevřete přední kryt trouby (Obr. 26).

**3.** A poté bezpečnostní panel zajistěte mezi troubou a předním krytem, troubu jemně zavřete. (Obr. 27)



Obrázek 27

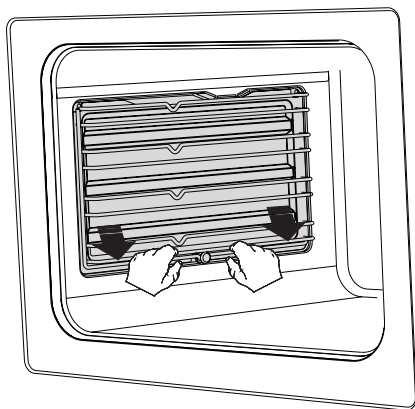
**4.** Tento bezpečnostní panel použijte k tomu, abyste předešli poškození ovládacího panelu a tlačítek teplem je-li trouba spuštěna v režimu grilování.

**5.** Při vaření je důležité nechat kryt otevřený ve specifikované vzdálenosti.

**6.** Bezpečnostní panel zajistí ideální podmínky vaření a současně ochranu ovládacího panelu a tlačítek.

## KATALYTICKÉ STĚNY

Katalytické stěny se nachází po pravé a levé straně, pod vodíci lištami. Katalytické stěny vyhání špatný zápach a ze sporáku dostávají ten nejlepší výkon. Katalytické stěny rovněž vstřebávají zbytky oleje a čistí troubu během provozu.

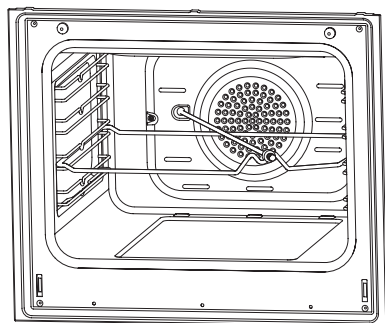


Obrázek 28

### Vyjmutí katalytických stěn

Chcete-li katalytické stěny vyjmout, musíte vysunout lišty. Jakmile budou lišty vysunuty, katalytické stěny se automaticky uvolní. Katalytické stěny se musí měnit po 2-3 letech.

## PEČENÍ KUŘETE

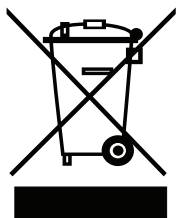


Obrázek 29

Umístěte rožeň na rám. Otočný rožeň zasuněte do trouby na požadovanou úroveň. Do spodní části umístěte odkapávací pekáč, který sbírá tuk. Aby se pekáč snadno čistil, dejte do něj trochu vody. Nezapomeňte z rožně sejmout plastové části. Po grilování našroubujte plastovou rukojeť a jídlo z trouby vyjměte.

**"GRILUJTE POUZE SE ZAVŘENÝMI DVEŘMI TROUBY"**

## EKOLOGICKÁ LIKVIDACE



Obal zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU týkající se použitých elektrických a elektronických spotřebičů (elektrický a elektronický odpad – WEEE). Směrnice stanoví rámec pro vrácení a recyklaci použitých spotřebičů, který platí po celé EU.

## INFORMACE O BALENÍ

Obalové materiály produktu jsou v souladu s naší směrnicí na ochranu životního prostředí vyrobené z recyklovatelných materiálů. Balící materiály nevyhazujte do domácího nebo jiného odpadu. Odvezte je na sběrné místo balícího materiálu, které má pověření místních orgánů.